ANS Correspondence. Cesano, L., Signorina 1918-1932

15 Giugno 1918

MUSEO NAZIONALE ROMANO

VERIFICATO
PER CENSURA
GENOVA POSTA ESTERI

Chiaro Signor Sydney P. Noe

In risposta alla pregiata sua lettera del 12 Aprile c.a. mi pregio spedire, raccomandato alla Società Numismatica Americana, il primo volume dell'opera, Ritrovamenti Monetali nella zona di Roma, da Lei richiestami; e con la relativa nota.

Pregandola di me

cenno di ricordanza mi firmo
con tutta stima

Di Lei dev.ma

L. Cesano

L'Erario

The American Numismatic Society

Broad between 155th - 156th Streets

New York

VERIFICATO

MUSEO NAZIONALE ROMANO

PER CENSURA

VERIFICATO PER CENSURA
GENOVA POSTA ESTERO

June 5th, 1920

Ill^ma Dott. Lorenzina Cesano
Segret.dell' Istituto Italiano di Numismatica
Museo Nazionale delle Terme Diocleziane
Rome, Italy

Dear Madam:

The President of the American Numismatic Society, Mr. Edward T. Newell, brought back with him on his return a few days ago, glowing accounts of the Collections in your Museum and of the pleasure it gave him to meet and to talk with you. He has, also, transmitted the three volumes of Atti E Memorie dell' Istituto Italiano di Numismatica which contained a number of articles of the very greatest interest to us.

The article by Professor Orsi on the find of Curinga is a positive boon to me personally, because I have been for some time endeavoring to form an arrangement of the coinage of Metapontum. As Professor Orsi points out in his article, it does not deserve the long neglect it has received. Carelli's and Garrucci's treatment suffer very greatly because they do not have photograph reproductions, and even the British Museum Catalogue, which in other series is so admirable, is of little use because it was prepared as long ago as 1870.

I am, therefore, venturing to ask your valued aid in attempting to reach some of the small museums of Southern Italy which might have finds containing Metapontine coins. I am writing Professor Orsi, and I enclose a carbon of the letter which I am sending to him, for your information.

Do you not think it the simplest plan to request photographs? When these reveal types which I have not found elsewhere, then it will be possible to follow with a request for casts, and not only will the burden imposed by my request be lessened but the expense will be minimized. This expense I shall, of course, wish to bear in all cases.

June 5th, 1920

Mr. Newell made casts of the Metapontum pieces in the Vatican Collection and at Taranto, but he was unable to secure casts at Naples. Because of the importance of the Collection, and the need for the data which it might supply, do you think that the Director would consent to having the pieces photographed?

Fully as important, however, in my estimation would be the results which might come from writing to the lesser local museums of Southern Italy - I think there is one at Catanzaro. Can you give me the name of the Director at the little museum at Lecce which, I believe, contains the unique stater showing the seated Apollo (Carelli CLV,116)? I can, of ocurse, request this information from Dr. Quagliati if you do not have it. There must, however, be other collections of a similar nature, and I should be most grateful for any suggestions which you may have to offer.

You will see that I am requesting from Dr. Orsi any information he may have regarding the finds which have been published. I should, also, appreciate a word from you in this regard.

May I ask whether your Committee on Publications would consent to the translation of the article by Signor Rocchi on the Patologia dei Metalli Antichi? And, in the case of an affirmative response, may I ask that you ascertain from the author whether he would care to have a translation published by our Society? We feel that his contribution is one which would be of great value to the English-speaking world, and we should be very happy to secure permission to publish a translation of it.

Mr. Newell requests that I convey to you an expression of his cordial regards, and with assurances of my respectful esteem, I beg to subscribe myself

Very sincerely yours,

Secretary

SPH/E
Enc.

ISTITUTO ITALIANO
DI
NUMISMATICA

PRESIDENZA

ROMA ~~PALAZZO DELLE TERME~~ 15 Luglio 1920
Museo Nazionale Romano

Chiaro Signore

Da alcuni giorni ho ricevuto la sua pregiata lettera del 5 giugno e mi è grato esprimerle i vivi miei ringraziamenti del Consiglio e miei per il lusinghiero giudizio Suo e del Signor Newell intorno alla attività nostra, che Ella si è compiaciuta di esprimermi.

Io mi auguro che le nostre relazioni si possano stringere sempre più a tutto vantaggio dei nostri comuni studi e dei nostri paesi.

Signor L. P. Noe
Segretario della
Am. Num. Society
New York

Ho poi il piacere di informarla che il Signor Banchi ed il Consiglio dell'Istituto consentono volentieri a dare il permesso richiesto per la traduzione in inglese dell'articolo *Catalogia dei medalli antichi* per l'American Journal of Numismatics.

Ho riferito al prof. Orsi il suo desiderio di avere notizie intorno agli statori di Metaponto esistenti nelle collezioni minori italiane. Penso che egli avrà già risposto a Lei direttamente ed esaurientemente. Ad ogni modo io mi permetto di suggerirle di scrivere al

— prof. Quagliati, Direttore del R. Museo archeologico di Taranto;

– prof. E. Gabrici, direttore del Museo Nazionale di Palermo;

– Barone Salvatore Semisi di Floristella Aci reale (Sicilia), fortunato possessore della più ricca collezione di monete siciliane in Italia, e nostro socio.

Da mia parte io Le riferirò quanto potrò sapere in proposito colla maggior sollecitudine possibile.

Ho ricevuto a suo tempo l'articolo del Sig. L. Comparetti, Res grave, e a suo mezzo, invio all'A. i miei vivi ringraziamenti.

Voglia gradire e presentare al Signor Newell i miei più distinti saluti e credermi sempre

Di Lei Dev^ma

L. Cesano

DI
NUMISMATICA

August 31st, 1920

Ill^ma Dott. Lorenzina Cesano
Segret. dell' Istituto Italiano di Numismatica
Museo Nazionale delle Terme Diocleziane
Rome, Italy

My dear Signorina Cesano:

Response to your letter of July 14th has been delayed because I had hoped to send you by this time a copy of a brochure form which we are considering for certain of our future publications. It is most possible that we shall want to issue the article by Signor Rocchi in this form rather than have it wait for the American Journal of Numismatics, because in the latter case there would be considerable delay whereas with the brochure form we have funds at hand for immediate publication. I shall await the appearance of the second installment of this article before coming to any decision with regard to the ultimate translation, and in the meantime I hope to be able to send you an article in this brochure form for submission to the author in order to secure his approval.

Will you please accept in Signor Rocchi's behalf and for yourself our very cordial thanks for your granting permission to translate the article in question. It appears to me as one of the most valuable contributions of its kind that has been published in many years.

Thank you also for your suggestions that I write to Dr. Chaplisti and Dr. Sabrici, as well as to Barone Pennisi di Floristella. I have written to each of them.

Professor Orsi has promised to photograph the Metapontum pieces in the Curinga Find for me as soon as he returns from his vacation - an action which I appreciate very much indeed.

Mr. Newell requests that I convey to you his cordial greetings, and with assurances of my own appreciation of your kindness, I beg to subscribe myself

Very respectfully yours,

Secretary

ECP/E

January 15th, 1921.

Sig.ra Dott. Lorentina Cesano
Segret. dell'Istituto Italiano di Numismatica
Museo Nazionale delle Terme Diocleziane
Rome, Italy.

Dear Madam:-

It gives me especial pleasure to inform you that, at the meeting of the Council of The American Numismatic Society held yesterday, you were unanimously elected a Corresponding Member of the Society.

Very respectfully yours,

Secretary.

ISTITUTO ITALIANO
DI
NUMISMATICA

PRESIDENZA

ROMA [redacted] 6 gennaio 1921

Al Museo Nazionale Romano

Ho ricevuto la vostra lettera in data 19 gennaio corr. colla quale mi comunicate la mia nomina a Corrispondente di codesta Società Romana di Numismatica.

Ne sono molto lieto per l'alto onore conferitomi, e mi pregio parteciparvi i

[illegible] Hall

[illegible]
[illegible]
Dott. dell'Istituto Italiano di Numismatica
[illegible]
[illegible], Italy

[illegible]

On behalf of Mr. [illegible], I [illegible] acknowledge the receipt of casts which arrived some days ago, and to thank you for your courtesy in forwarding same.

Mr. Roe expects to be back in his office the first week in September and will doubtless write you himself shortly after his return.

Very truly yours,

Curator

W./E

ISTITUTO ITALIANO
DI
NUMISMATICA
ROMA

R. Corpo Truppe Coloniali Somalia
25 luglio 1912

Chiar.mo Sig.r Prof.re,

In risposta alla pregiata Sua lettera del 22 giugno, Le rimetto in due pacchi stampe raccomandate i volumi I, II, III e IV, 1910-1914, degli Atti e Memorie del nostro Istituto.

Mi pregio accludere la ricevuta relativa. Non mi resta che di inviarLe copia di ricevuta, e mi confermo

Devotissimo ed obbligatissimo

[illegible]

PUBBLICAZIONI DELL'ISTITUTO ITALIANO DI NUMISMATICA

MUSEO NAZIONALE ROMANO

ATTI E MEMORIE DELL'ISTITUTO ITALIANO DI NUMISMATICA

Vol. I, 1913 L. **30** – II, 1915 L. **30** – III, fasc. 1°, 1917 L. **30** – III, fasc. 2°, 1919 L. **30** – IV, 1921 L. 30,00

E. MARTINORI. - **ANNALI DELLA ZECCA DI ROMA** (*Serie papale*)

Fasc. 1 — URBANO V (1362-1370) – GREGORIO XI (1370-1378) – URBANO VI (1378-1389) CLEMENTE VII (1378) – BONIFACIO IX (1389-1404) – INNOCENZO VII (1404-1406) – GREGORIO XII (1406-1415) – BENEDETTO XIII (1394-1423) – ALESSANDRO V (1409-1410) – GIOVANNI XXIII (1410-1415).

» 2 — MARTINO V (1417-1431) – EUGENIO IV (1431-1447).

» 3 — NICOLÒ V (1447-1455) – CALISTO III (1455-1458) – PIO II (1458-1464).

» 4 — PAOLO II (1464-1471)

» 5 — SISTO IV (1471-1484) – INNOCENZO VIII (1484-1492).

» 6 — ALESSANDRO VI (1492-1503) – PIO III (1503 – GIULIO II 1503-1513).

» 7 — LEONE X (1513-1521) – ADRIANO VI (1522-1523) – *Sedi vacanti* 1521; 1523.

» 8 — CLEMENTE VII (1523-1534).

» 9 — PAOLO III (1534-1549).

» 10 — GIULIO III (1550-1555) – MARCELLO II (1555) – PAOLO IV (1555-1559) – *Sede vacante* (1559) – PIO IV (1559-1565)

» 11 — PIO V (1566-1572) – GREGORIO XIII (1572-1585).

» 12 — SISTO V (1585-1590) – GREGORIO XIV (1590-1591) – INNOCENZO IX (1591).

» 13 — CLEMENTE VIII (1592-1605) – LEONE XI (1605) – PAOLO V (1605-1621).

» 14 — *Sede vacante* (1621) – GREGORIO XV (1621-1623) – *Sede vacante* (1623) – URBANO VIII (1623-1644).

» 15 — *Sede vacante* (1644) – INNOCENZO X (1644-1655) – *Sede vacante* (1655) – ALESSANDRO VII (1655-1667) – *Sede vacante* (1667) – CLEMENTE IX (1667-1669).

» 16 — *Sede vacante* (1669-1670) – CLEMENTE X (1670-1676) – *Sede vacante* (1676) INNOCENZO XI (1676-1689).

» 17 — *Sede vacante* (1689) – ALESSANDRO VIII (1689-1691) – *Sede vacante* (1691) INNOCENZO XII (1691-1700).

» 18-19 — *Sede vacante* (1700) – CLEMENTE XI (1700-1721) – *Sede vacante* (1721) – INNOCENZO XIII (1721-1724) – *Sede vacante* (1724) – BENEDETTO XIII (1724-1730). — *Sede vacante* (1730) – CLEMENTE XII (1730-1740).

» 20-21 — *Sede vacante* (1740) – BENEDETTO XIV (1740-1758) – *Sede vacante* (1758). CLEMENTE XIII (1758-1769) – *Sede vacante* (1769) CLEMENTE XIV (1769-1774) *Sede vacante* (1774-75) – PIO VI (1775-1700).

» 22 — *Repubblica Romana* (1798-99) – *Occupazione Napoletana* (1799-1780).

In corso di stampa:

» 23-24 — PIO VII (1800-1823) – *Sede vacante* (1823) – LEONE XII (1823-1829) – *Sede vacante* (1829) – PIO VIII (1829-1830) – *Sede vacante* (1830-1831) – GREGORIO XVI (1831-1846) – *Sede vacante* (1846) – *Repubblica Romana* (1848-1849) – PIO IX (1846-1870).

Il prezzo dei fascicoli separati è di L. **15**, dei fascicoli doppi di L. **30**. — L'opera completa L. **320**.

In vendita presso l'Istituto Italiano di Numismatica (Museo Nazionale Romano alle Terme) e presso l'Autore, Via Cavour 275, Roma.

E. MARTINORI. – **LA MONETA** (*Vocabolario generale*) – Vol. in-4, di 640 pag. con 1600 incisioni nel testo, 140 tavole e tre indici.
PREZZO L. **100** – Legato alla bodoniana L. **115.**

I soci dell'Istituto ricevono gratuitamente gli «Atti e Memorie» e godono sconti speciali per l'acquisto dei volumi arretrati e di tutte le pubblicazioni dell'Istituto da richiedersi alla sede: Museo Nazionale Romano.

ROMA 1922 - TIPOGRAFIA DELLA R. ACCADEMIA NAZIONALE DEI LINCEI

November 23, 1926

Illma Dott. Lorenzina Cesano,
Segret. dell'Istituto Italiano de Numismatica,
Museo Nazionale delle Terme Diocleziane,
Roma, Italy

Dear Signorina Cesano:

Permit me to acknowledge with very cordial thanks the receipt of your two monographs "Tipi Monetali Etruschi" and "La Sfinge", which we are very glad to have for our Library.

There has been insufficient time for me to do more than briefly glance through them, but both of them seem to offer most attractive material and I am expecting much profit when I can read them.

We very much appreciate your thoughtfulness in sending them, and with a warm expression of esteem, I beg to subscribe myself

Very sincerely yours,

Secretary and Librarian

16th February, 1928

Signorina L. Cesano,
Museo Nazionale Romano,
Rome, Italy

Dear Signorina Cesano:

This will introduce to you Mr. Samuel H. Hilbush, a member of the American Numismatic Society. He is very much interested in gathering data regarding the coinage of the Carthaginians. If you could permit him to examine the coins in your cabinet and aid him by suggestion or counsel, your kindness would be greatly appreciated not by him alone but by

Yours very sincerely,

Secretary

11th September, 1928

Signorina L. Cesano,
Museo Nazionale Romano,
Rome, Italy

Dear Signorina Cesano:

Your letter of August 28th has been received, and this morning we received the reprints of the articles which you sent for our library. Thank you very much indeed. We are very glad to have these, especially t the one on the Dioscuri, which we should not otherwise have had because we do not take the periodical in which it appears.

I remember with keen pleasure your great courtesy to me when I was in Rome. I hope some day again to experience the privileges of your Museum.

Very cordially yours,

Secretary

January 3rd 1931

Signorina L. Cesano

Museo Nazionale Romano

Rome, Italy

Dear Madam:

May I permit myself the pleasure of introducing to you one of the members of our Society, Mrs. George F. Cammann, who is planning some numismatic work during her visit to your country and city. I am not sure that you will be able to show Mrs. Cammann very many of the series of coins in which she is particularly interested, Corinthian Pegasi, but you will find her interested in other coins as well, and perhaps you will be able to tell her of other collections in Rome in which she might be able to find some of these coins. I still have a very lively remembrance of your courtesy to me when I visited you several years ago, that I desire for Mrs. Cammann the pleasure of making your acquaintance.

Very cordially yours,

Secretary.

May 18, 1932.

Signorina L. Cesano
Museo Nazionale Romano
Rome, Italy.

My dear Signorina:

May I appeal to you for aid in a problem that we are facing. In the Rivista Italiana, Vol. X (1897) page 22, Cnecchi mentions a hoard found at "Monterosuni sul Garigio", without citing his reference, although he states that the hoard has been accurately described. Mr. Wasser, my assistant, is preparing a bibliography of Byzantine coin hoards along the lines of the Bibliography of Greek Coin Hoards compiled under my direction several years ago and we desire information of this reference to add to his records. I should be very glad if you would also give me any references you may have at hand with descriptions of Byzantine coins found in Italy, especially where they may have been published in non-numismatic periodicals or books. I know that these hoards have been neglected heretofore and I should hesitate to prefer this request if I were not reasonably sure that the number is not very great and that therefore it will not place an undue burden upon you.

I still delight to think back of my visits to you in Rome so many years ago now and wish that it might be possible for me to renew the acquaintance which was made so happily at that time. Mr. Newell is absent from the city at this moment but were he here I am sure he would unite with me in sending you our most cordial greetings. With assurances of esteem, I beg to subscribe myself

Very truly yours,

ETM:JO

Secretary

July 9, 1932.

Signorina L. Cesano
Museo Nazionale Romano
Rome, Italy.

Dear Signorina Cesano:

May I give myself the pleasure of introducing to you Prof. Alfred R. Bellinger of Yale University and a member of the American Numismatic Society. He has been engaged on work with the coins which were unearthed during the excavations of Dura Europos and is in consequence interested in the Hellenistic, Roman and Byzantine coins, which is also the field to which you have devoted much attention. I have told him that I felt sure that you and he would find much in common. I am sure he will be interested in some parts of the collection under your care and I am also sure that you will be able to inform him with regard to other collections in Rome concerning which he desires information. I wish I might have had the pleasure of presenting him to you in person and of renewing the very pleasant recollections I have of your kindness to me when I was in Rome. With assurances of my personal regard, I beg to subscribe myself

Very sincerely yours,

SN:JG

Secretary

October 22, 1932.

Signorina L. Cesano
Museo Nazionale Romano
Rome, Italy.

Dear Signorina Cesano:

Please accept my thanks for the second copy of Atti e Memorie degli Instituto Italiano di Numismatica which was sent me together with the copy intended for our library. I am very glad indeed to have this because of its record of these important hoards and I appreciate your sending it to me. With assurances of my cordial regard, I beg to subscribe myself

Very truly yours,

SN:JG

Secretary

August 8, 1932.

Signorina L. Cesano
Museo Nazionale Romano
Rome, Italy.

Dear Signorina Cesano:

Please pardon the delay in responding to your very interesting letter of July 8th. I have been absent on vacation and found it awaiting me on my return. Permit me first to thank you very cordially for the list of references to hoards of Byzantine coins which is certain to prove very helpful. I have not yet had opportunity to go over these but because of the scarcity of accounts of such hoards their value is greatly increased. Thank you, too, for your kind words with regard to my Bibliography of Greek Coin Hoards. I am very glad indeed that you find it useful. I should indeed be grateful for any additions to it that may have come to your notice and equally grateful for any corrections or errors which have crept in. You are correct in thinking that we contemplate a second edition with additions and corrections and it seems possible that it will be easier to reprint the entire thing in an enlarged edition than it would be to issue an addenda.

I am more than happy in being able to send you a copy of the first part of my study of the Coinage of Metapontum. The third part is much more complicated than either of the other two. It is most regrettable that the site has never been fully excavated.

I have taken the liberty of giving cards of introduction to you to Prof. Bellinger of Yale University, who expects to be in Rome during the coming year. You will find him a scholar after your own heart and I am sure you will enjoy talking with him. Thank you, too, for your offer to send me a second copy of the seventh volume of the Atti e Memorie degli Instituto Italiano di Numismatica. I shall be very glad to have this. I hope you will feel that if we can at any time repay your many kindnesses that we shall be very glad to do so. With cordial assurances of my personal regard, I beg to subscribe myself

Very respectfully yours,

SN:JG

Secretary

ANO, I., Signor ↓ from original folder

Acc. acad. Italiano di Numismatica